

Poland-Zakopane: Map-making services

OJ S 236/2019 06/12/2019

Contract award notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Powiat Tatrzański

National registration number: 736-17-20-593

Postal address: ul. Chramcówki 15

Town: Zakopane

NUTS code: PL21 Małopolskie

Postal code: 34-500

Country: Poland

Contact person: Jarosław Zajac, Starostwo Powiatowe w Zakopanem, ul. Chramcówki 15, 34-500 Zakopane

E-mail: zp@powiat.tatry.pl

Telephone: +48 182023930

Fax: +48 182017104

Internet address(es):Main address: <http://www.powiat.tatry.pl>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Digitalizacja weryfikacja poprawa jakości mapy ewidencyjnej oraz modernizacja bazy danych EGiB dla obrębu Witów w jednostce ewidencyjnej Kościelisko oraz obrębu Suche w jednostce ewidencyjnej Poronin

Reference number: ZP.272.6.2019

II.1.2. Main CPV code

71354000 Map-making services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Celem prac będących przedmiotem niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia jest modernizacja operatu ewidencji gruntów i budynków w trybie art. 24a ustawy z dnia 17.5.1989

r. Prawo geodezyjne i kartograficzne. Prace modernizacyjne mają za zadanie dostosowanie baz danych ewidencji gruntów i budynków dla obrębu Witów w jednostce ewidencyjnej Kościelisko oraz obrębu Suche w jednostce ewidencyjnej Poronin do zgodności z pojęciowym modelem danych EGiB, określonym w załączniku nr 1a do rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29.3.2001 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków, włączenie tej bazy danych do zintegrowanego systemu informacji o nieruchomościach, o którym mowa w art. 24a ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne, a także poprawa jakości i aktualności danych ewidencji gruntów i budynków obrębów Suche i Witów, zgodnie ze szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia zwanym dalej „OPZ” stanowiącym załączniki nr 8a i nr 8b do SIWZ.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1 150 000,00 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

Obręb Witów w jednostce ewidencyjnej Kościelisko
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

71354100 Digital mapping services, 71354300 Cadastral surveying services, 71355000 Surveying services, 48610000 Database systems

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL21 Małopolskie

Main site or place of performance: Zamawiający informuje że lokalizacja realizowanej usługi to: Kraj: Polska, województwo: małopolskie, powiat: tatrzański, jednostka ewidencyjna: Kościelisko, obręb ewidencyjny: Witów, Id: 121704_2.0402

II.2.4. Description of the procurement

1. Przedmiotem jest wybór wykonawcy, który będzie świadczył na rzecz zamawiającego usługi polegające na wykonaniu prac geodezyjnych i kartograficznych w zakresie digitalizacji, weryfikacji, poprawy jakości mapy ewidencyjnej oraz modernizacji bazy danych EGiB dla obrębu Witów w jednostce ewidencyjnej Kościelisko zgodnie z „OPZ” stanowiącym załączniki nr 8a do SIWZ.

2. Prace muszą być prowadzone w etapach:

Etap I

- 1) Zgłoszenie pracy geodezyjnej w PODGiK w Zakopanem;
- 2) Pozyskanie danych i materiałów z PODGiK w Zakopanem;
- 3) Analiza istniejącej dokumentacji geodezyjnej znajdującej się w zasobie Powiatowego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej oraz przedstawienie jej zamawiającemu;
- 4) Uzupełnienie roboczej bazy danych ewidencji gruntów i budynków w oparciu o wyniki przeprowadzonych analiz;
- 5) Wykonanie wywiadu terenowego oraz bezpośrednich pomiarów terenowych uzupełniających, dotyczących budynków oraz pozyskanie informacji opisowych dotyczących budynków i lokali;
- 6) Aktualizacja roboczej bazy danych ewidencyjnych oraz jej uzupełnienie o dane dotyczące budynków i lokali;

7) Przekazanie zamawiającemu do kontroli roboczej bazy danych dotyczącej budynków i lokali oraz operatu technicznego z wykonanych prac etapu I;

8) Kontrola i odbiór etapu I.

Etap II

1) Weryfikacja ewidencyjnych map analogowych oraz zebranie informacji umożliwiających uzupełnienie bazy danych EGiB zgodnie z modelem pojęciowym danych EGiB w zakresie: jednostek ewidencyjnych, obrębów ewidencyjnych, granic działek, konturów użytków gruntowych, konturów klasyfikacyjnych, klasoużytków, budynków, nieruchomości lokalowych, podmiotów ewidencyjnych;

2) Weryfikacja i uzupełnienie bazy danych ewidencji gruntów i budynków w zakresie informacji dotyczących stanów prawnych nieruchomości oraz właścicieli i władających;

3) Uzgodnienie styków z sąsiednimi powiatami, jednostkami lub obrębami;

4) Wykonanie terenowych pomiarów geodezyjnych lub fotogrametrycznych poprzedzonych ustaleniem przebiegu granic działek ewidencyjnych w trybie §37-39 Rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29.3.2001 roku w sprawie ewidencji gruntów i budynków;

5) Wykonanie ostatecznego porównania danych geometrycznych i opisowych EGiB;

6) Przekazanie zamawiającemu wyników prac Etapu II do kontroli w postaci operatu technicznego, zasilenie bazy danych EGiB wynikami prac etapu I i II;

7) Kontrola i odbiór etapu II.

Etap III

1) Przygotowanie i udział w wyłożeniu do publicznego wglądu projektu operatu opisowo-kartograficznego ewidencji gruntów i budynków zgodnie z obowiązującymi przepisami;

2) Udział w rozpatrzeniu uwag wniesionych podczas wyłożenia;

3) Skompletowanie oraz przekazanie do końcowej kontroli operatu ewidencji gruntów i budynków celem ujawnienia zmian w bazie danych EGiB;

4) Kontrola końcowa przez zamawiającego operatu ewidencji gruntów i budynków oraz mapy zasadniczej zgodnie z OPZ dla kompleksowej modernizacji ewidencji gruntów i budynków oraz zgodnie z terminami określonymi w harmonogramie realizacji zadania.

3. Jeśli w opisach SIWZ w tym w OPZ występują: normy, europejskie oceny techniczne, aprobaty, specyfikacje techniczne lub systemy referencji technicznych, o których mowa w art. 30 ust. 1 pkt 2 i ust. 3 ustawy Pzp należy to traktować jedynie, jako pomoc w opisie przedmiotu zamówienia. W każdym przypadku dopuszczalne są rozwiązania równoważne opisywanym.

4. Warunki wykonania zamówienia zawarte są w projekcie umowy, który stanowi załącznik nr 7 do SIWZ.

5. Zamawiający zastrzega, iż usługi będące przedmiotem niniejszego postępowania są przeznaczone do użytku przez osoby fizyczne w tym pracowników zamawiającego w związku, z czym wymaga wykonania zamówienia z uwzględnieniem wymagań w zakresie dostępności dla potrzeb wszystkich użytkowników, w tym zapewnienia dostępności dla osób niepełnosprawnych.

6. Zamawiający informuje, że nie planuje w niniejszym postępowaniu przetargowym udzielać zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 i pkt 7 ustawy Pzp.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Termin gwarancji / Weighting: 40 %

Price - Weighting: 60 %

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: RPMP.02.01.04-12-0073/16 w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020, 2 Oś Priorytetowa Cyfrowa Małopolska, Działanie 2.1. E-administracja i otwarte zasoby, Poddziałanie 2.1.4 E-usługi w informacji przestrzennej.

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Obręb Suche w jednostce ewidencyjnej Poronin
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

71354100 Digital mapping services, 71354300 Cadastral surveying services, 71355000 Surveying services, 48610000 Database systems

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL21 Małopolskie

Main site or place of performance: Zamawiający informuje że lokalizacja realizowanej usługi to: kraj: Polska, województwo: małopolskie, powiat: tatrzański, jednostka ewidencyjna: Poronin, obręb ewidencyjny: Suche, Id: 121704_2.0504

II.2.4. Description of the procurement

1. Przedmiotem jest wybór wykonawcy, który będzie świadczył na rzecz zamawiającego usługi polegające na wykonaniu prac geodezyjnych i kartograficznych w zakresie digitalizacji, weryfikacji, poprawy jakości mapy ewidencyjnej oraz modernizacji bazy danych EGiB dla obrębu Suche w jednostce ewidencyjnej Poronin zgodnie z „OPZ” stanowiącym załączniki nr 8b do SIWZ.

2. Prace muszą być prowadzone w etapach:

Etap I

- 1) Zgłoszenie pracy geodezyjnej w PODGiK w Zakopanem;
- 2) Pozyskanie danych i materiałów z PODGiK w Zakopanem;
- 3) Analiza istniejącej dokumentacji geodezyjnej znajdującej się w zasobie Powiatowego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej oraz przedstawienie jej zamawiającemu;
- 4) Uzupełnienie roboczej bazy danych ewidencji gruntów i budynków w oparciu o wyniki przeprowadzonych analiz;
- 5) Wykonanie wywiadu terenowego oraz bezpośrednich pomiarów terenowych uzupełniających, dotyczących budynków oraz pozyskanie informacji opisowych dotyczących budynków i lokali;
- 6) Aktualizacja roboczej bazy danych ewidencyjnych oraz jej uzupełnienie o dane dotyczące budynków i lokali;
- 7) Przekazanie zamawiającemu do kontroli roboczej bazy danych dotyczącej budynków i lokali oraz operatu technicznego z wykonanych prac etapu I;
- 8) Kontrola i odbiór etapu I.

Etap II

- 1) Weryfikacja ewidencyjnych map analogowych oraz zebranie informacji umożliwiających uzupełnienie bazy danych EGiB zgodnie z modelem pojęciowym danych EGiB w zakresie: jednostek ewidencyjnych, obrębów ewidencyjnych, granic działek, konturów użytków

gruntowych, konturów klasyfikacyjnych, klasoużytków, budynków, nieruchomości lokalowych, podmiotów ewidencyjnych;

2) Weryfikacja i uzupełnienie bazy danych ewidencji gruntów i budynków w zakresie informacji dotyczących stanów prawnych nieruchomości oraz właścicieli i władających;

3) Uzgodnienie styków z sąsiednimi powiatami, jednostkami lub obrębami;

4) Wykonanie terenowych pomiarów geodezyjnych lub fotogrametrycznych poprzedzonych ustaleniem przebiegu granic działek ewidencyjnych w trybie §37-39 Rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29.3.2001 roku w sprawie ewidencji gruntów i budynków;

5) Wykonanie ostatecznego porównania danych geometrycznych i opisowych EGiB;

6) Przekazanie zamawiającemu wyników prac Etapu II do kontroli w postaci operatu technicznego, zasilenie bazy danych EGiB wynikami prac etapu I i II;

7) Kontrola i odbiór etapu II.

Etap III

1) Przygotowanie i udział w wyłożeniu do publicznego wglądu projektu operatu opisowo-kartograficznego ewidencji gruntów i budynków zgodnie z obowiązującymi przepisami;

2) Udział w rozpatrzeniu uwag wniesionych podczas wyłożenia;

3) Skompletowanie oraz przekazanie do końcowej kontroli operatu ewidencji gruntów i budynków celem ujawnienia zmian w bazie danych EGiB;

4) Kontrola końcowa przez zamawiającego operatu ewidencji gruntów i budynków oraz mapy zasadniczej zgodnie z OPZ dla kompleksowej modernizacji ewidencji gruntów i budynków oraz zgodnie z terminami określonymi w harmonogramie realizacji zadania.

3. Jeśli w opisach SIWZ w tym w OPZ występują: normy, europejskie oceny techniczne, aprobaty, specyfikacje techniczne lub systemy referencji technicznych, o których mowa w art. 30 ust. 1 pkt 2 i ust. 3 ustawy Pzp należy to traktować jedynie, jako pomoc w opisie przedmiotu zamówienia. W każdym przypadku dopuszczalne są rozwiązania równoważne opisywanym.

4. Warunki wykonania zamówienia zawarte są w projekcie umowy, który stanowi załącznik nr 7 do SIWZ.

5. Zamawiający zastrzega, iż usługi będące przedmiotem niniejszego postępowania są przeznaczone do użytku przez osoby fizyczne w tym pracowników zamawiającego w związku, z czym wymaga wykonania zamówienia z uwzględnieniem wymagań w zakresie dostępności dla potrzeb wszystkich użytkowników, w tym zapewnienia dostępności dla osób niepełnosprawnych.

6. Zamawiający informuje, że nie planuje w niniejszym postępowaniu przetargowym udzielać zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 i pkt 7 ustawy Pzp.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Termin gwarancji / Weighting: 40 %

Price - Weighting: 60 %

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: RPMP.02.01.04-12-0073/16 w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020, 2 Oś Priorytetowa Cyfrowa Małopolska, Działanie 2.1. E-administracja i otwarte zasoby, Poddziałanie 2.1.4 E-usługi w informacji przestrzennej.

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2019/S 163-400786](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: ZP.272.6.2019

Lot No: 1

Title:

Obręb Witów w jednostce ewidencyjnej Kościelisko

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

20/11/2019

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Geo-Art Geodezja i Budownictwo – Justyna Polaczek

National registration number: 676-179-20-64

Postal address: ul. Rynek 38

Town: Czarny Dunajec

NUTS code: PL21 Małopolskie

Postal code: 34-470

Country: Poland
E-mail: geoart@fr.pl
Telephone: +48 601467739
Fax: +48 1826575793
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 1 010 853,66 PLN
Total value of the contract/lot: 1 150 000,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: ZP.272.6.2019

Lot No: 2

Title:

Obręb Suche w jednostce ewidencyjnej Poronin

A contract/lot is awarded: no

V.1. Information on non-award

The contract/lot is not awarded

No tenders or requests to participate were received or all were rejected

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587803

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Środki ochrony prawnej określone w dziale VI ustawy z dnia 29.1.2004 roku – Prawo zamówień publicznych (j.t. Dz.U. z dnia 16.10.2018 roku, poz. 1986 ze zm.), przysługują wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy.

2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.
3. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej w postaci papierowej albo w postaci elektronicznej, opatrzone odpowiednio własnoręcznym podpisem albo kwalifikowanym podpisem elektronicznym.
5. Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.
6. Odwołanie wnosi się:
 - 1) w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 ustawy zdanie drugie albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.
7. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, wnosi się w terminie:
 - 1) 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej.
8. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w punktach 25.6 i 25.7 SIWZ wnosi się:
 - 1) w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
9. Przepisy dotyczące odwołania i skargi zostały szczegółowo uregulowane w dziale VI postanowieniami art. 179–198g ustawy Prawo zamówień publicznych.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587803

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

02/12/2019